

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

A study of the Introduction of Western Vocal Music into Japan
Surveying the Programs during the Meiji Period

直江学美
Manami Naoe

〈要旨〉

明治44年に来日したイタリア人声楽家アドルフォ・サルコリ (1867-1936) が、日本の西洋音楽受容に与えた影響を、当時の演奏会プログラムを調査し、考察する。

唯一の官立音楽機関である音楽取調掛は「学校唱歌二用フベキ音楽取調ノ事業」を行うために設置された。そのため、音楽取調掛での「歌」は芸術としてより唱歌教育に必要な実技としての意味合いが強い。また、東京音楽学校となり、声楽部が設置されてからサルコリ来日時までに、声楽を担当した外国人はいずれもドイツ関係者であった。

本研究では、特に明治から大正にかけての日本での演奏会プログラムを調査し、ドイツが主流であった日本声楽界に、突然来日し、永住したイタリア人声楽家、アドルフォ・サルコリが与えた影響を明らかにしたい。またこれは、ともすれば忘れられがちな「民間」の状況を把握し、西洋音楽受容史を見直そうとする試みの一端である。

〈キーワード〉

西洋音楽受容, 声楽, イタリア

1 はじめに

我が国の西洋音楽受容における黎明期である明治、大正時代、西洋音楽受容の責を一手に担っていたとされるのは、唯一の官立学校である東京音楽学校であった。東京音楽学校は東京の上野に位置したことから「上野」と呼ばれ、日本の音楽界に影響を及ぼしていた。一方、サルコリは、最期まで「民間」に留まり、自宅で弟子達を育て続けた。

当時、官立の「上野」と「民間」に居続けたサルコリを「官」対「民」、また「上野」の外国人教師の多くがドイツ出身だったため、イタリア出身のサルコリと対比させ「ドイツ」対「イタリア」と見る者もあった（『東京朝日新聞』1936）。

本研究では、「ドイツ」と「イタリア」という視点から、明治、大正初期までに「上野」で行われていた演奏会プログラムと、サルコリが関係していた演奏会のプログラムを調査、その違いを明らかにすると同時に、ドイツが主流であった日本の声楽界に、どのようにサルコリの影響があったのかを明らかにしたい。（尚、本稿では、固有名詞は旧字体を原文のまま引用した。〔 〕は筆者の注意書きを意味する。）

2 サルコリの遺品より

2-1 遺品の中のプログラム

執筆者は、2009年から2010年にかけて、サルコリに関する資料調査を行った。当時の新聞記事、雑誌の記事など、これまでに見られなかった資料が見つかったが、特に注目すべきものとして、サルコリが所持していた、または関係していたとみられるプログラムを数部発見することが出来た。

それらのプログラムは、茨城県在住の丸山徳子氏が自宅に保管なさっていたものである。丸山徳子氏は、おばがサルコリの自宅に住み込みでお手伝いとして働いていたことから、サルコリと同居し、亡くなるまでサルコリの身の回りの世話をなさった方である。子どもの頃からサルコリのそばで育ったため、サルコリからは娘以上に可愛がってもらったという。また、ご自身も、献身的にサルコリの身の回りの世話をなさった。丸山徳子氏が、サルコリの影響で歌に目覚めたのは自然のことであろう。そして、ようやく20歳になり、これからサルコリの元で本格的に歌の勉強を始めようと思った矢先の昭和11年、サルコリが死去する。サルコリは、娘の様に思っていた丸山徳子氏に、遺品の一切を贈るとの遺言を残していた（丸山洋子 2009）。

今回、発見したプログラムの数々は、丸山徳子氏が大切に保管していた、それらサルコリの遺品の一部である。現存する資料が少ないサルコリにとって、数少ない貴重な資料であろう。

2-2 プログラム一覧

2010年7月までに発見された、サルコリが関係していたプログラムは次の通りである。

- ・「太田恒子獨唱會」(1929年10月18日)
- ・「世界音楽全集刊行記念『大音楽會』」(1929年10月24日)
主催：春秋社
- ・「秋の日の集ひ」(1929年10月24日) 主催：東京醫學專門學校復興學生後援會
- ・「日本ビクターレコードコンサート『グランドオペラの夕』」(1929年12月6日) 主催：時事新報社
- ・「新交響樂團『定期豫約演奏會』」(1930年10月16日, 10月27日)
- ・「關屋敏子嬢獨唱會」(1930年12月1日) 主催：報知新聞社
- ・「サルコリ先生略歴『謝恩大演奏會』 歌詞解説」(1933年12月5日) 主催：シエナ會⁽¹⁾
- ・「第二回『シエナ會研究發表演奏會』」(1934年4月20日)
主催：シエナ會
- ・「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」(1935年3月20日)
主催：シエナ會
- ・「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」(1935年3月22日)
主催：シエナ會
- ・「コロラチュラソプラノ井上けい子獨唱會」(1935年10月11日)
- ・「建碑基金募集の爲め『故ア・サルコリー先生謝恩大演奏會』」(1936年5月3日) 主催：シエナ會
- ・「三浦環歌劇の夕」(?年6月11日) 主催：環會
- ・「新演出による『三大オペラの夕』」(?年7月14日) 主催：コーロ・エコー
- ・「リリックコロラチュラソプラノ『關屋敏子歸朝發表獨唱會』」(?年10月27日)
- ・「樂壇を飾る秋の『室内樂演奏會』」(?年10月19日)

歌唱は、「新交響樂團『定期豫約演奏會』」「樂壇を飾る秋の『室内樂演奏會』」を除いた全てのプログラムにみられる。

プログラムの中でも、サルコリの影響が大きいと思われる、シエナ會、三浦環、關屋敏子が関係しているプログラムの詳細を追ってみる。

2-3 シエナ會のプログラム

今回、見つかった資料のうち、シエナ會に関するもの

は、1934年(昭和9年)に行われた「第二回『シエナ會研究發表演奏會』」[資料(1)], 翌1935年(昭和10年)3月20日に行われた、「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」, 同じく、2日後、3月22日に行われた「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」[資料(2)], サルコリの死去後、1936年5月3日に行われた、「建碑基金募集の爲め『故ア・サルコリー先生謝恩大演奏會』」[資料(3)]である。この他、第一回シエナ會の演奏會の歌詞解説のみが、見つかっている。

歌唱を行った出演者は、船越富美子, 鈴木末子, ワイティング鈴子, 大津賀八郎, 寺脇さわ子, 山田兼雄, 長島徳子, 石井靖子, 宮崎妙子, 竹田友紀子, 小原威子, 宮崎妙子, 阿南忍, 山田兼雄, 本多花子, 井上ケイ子, 小林千代子, 三上孝子, 神保悦子, 関屋貴美子, 広瀬勝代, 関屋敏子, 服部都代子, 鈴木萬恵子, 大矢ふみ子, 後藤花子, 遠藤衛邇子, 徳永晴子, 渡邊光, 佐藤千夜子, 奥田良三, 歌以外に、マンドリン、慶應マンドリンクラブ(指揮、服部正)、ピアノ伴奏、灰田友紀子、林義夫、宇佐ダリオ、エンリコロッシー、宮崎富子、カスリーン・ワイティングの名があった。[下線は、シエナ會での演奏の他に、他の演奏会で歌い手として活動した実績が確認できた出演者。]

巻末に、シエナ會の演奏曲目を掲載する[資料(1)-(3)]。ここで、シエナ會の演奏会で取り上げられた作曲家のみをとりあげ一覧にすると(図1)の通りである。(図1)

作曲者	国	時代 [年]	回数
* プッチーニ	イタリア	1858-1924	18
ヴェルディ	イタリア	1813-1901	17
カタラーニ	イタリア	1854-1893	4
ドニゼッティ	イタリア	1797-1848	6
ボンキエッリ	イタリア	1834-1886	1
ベッリーニ	イタリア	1801-1835	7
* デ・キアラ	イタリア	1860-1937	2
* ドリゴ	イタリア	1846-1930	1
アルディーティ	イタリア	1822-1903	1
* レオンカヴァッロ	イタリア	1857-1919	1
* マスカーニ	イタリア	1863-1945	2
ベルゴレージ	イタリア	1710-1736	1
* トゼッリ	イタリア	1883-1926	1
* トステイ	イタリア	1846-1916	1
グノー	フランス	1818-1893	3
ビゼー	フランス	1838-1875	2
ドリーブ	フランス	1836-1891	4
トーマ	フランス	1811-1896	3
* マスネ	フランス	1842-1912	1
イラディエル	スペイン	1809-1865	3

マイエルベール	ドイツ	1791-1864	2
ベネディクト	ドイツ	1804-1885	5
ビショップ	イギリス	1786-1855	3
プロッホ	オーストリア	1809-1878	1
モーツァルト	オーストリア	1756-1791	2
* 関屋敏子	日本	1904-1941	3
ルロー	不明		1
プレア	不明		1
アウヴァレ	不明		1

[*印はサルコリ来日時、1911年に存命していた作曲家]

シエナ会主催の演奏会で行われた、のべ99曲の内わけは、イタリア人作曲家63曲、フランス人作曲家13曲、スペイン人作曲家3曲、ドイツ人作曲家7曲、イギリス人作曲家3曲、オーストリア人作曲家2曲、日本人作曲家3曲、スイス人作曲家1曲、不明が3曲であった。このように並べてみると、イタリア人作曲家の曲が特に群を抜く。

2-4 弟子達のプログラム

次に、弟子達のプログラムをみってみる。今回見つかったプログラムのうち、弟子が関係しているものは、三浦環、関屋敏子、井上ケイ子の各氏の演奏会で、1930年12月1日に行われた、「関屋敏子嬢獨唱會」[資料(4)]、1935年10月11日に行われた「コロラチュラソプラノ井上けい子獨唱會」[資料(5)]、年代は不明で、6月11日に行われた「三浦環歌劇の夕」[資料(6)]、同じく年代不明で、10月27日に行われた「リリックコロラチュラソプラノ『関屋敏子歸朝發表獨唱會』」[資料(7)]である。

演奏された曲目は、巻末に「資料(4)-(7)」として掲載した。ここで、シエナ会と同じように、弟子達に取り上げられた作曲家を一覧にすると(図2)の通りである。(図2)

作曲家	国	時代[年]	回数
ヴェルディ	イタリア	1813-1901	8
* ブッチーニ	イタリア	1858-1924	5
* トステイ	イタリア	1846-1916	4
ベッリーニ	イタリア	1801-1835	2
* マスカーニ	イタリア	1863-1945	1
ジョルダナーニ	イタリア	1730-1806	1
* ボーイト	イタリア	1842-1918	1
* チレア	イタリア	1866-1950	1
ロッシーニ	イタリア	1792-1868	1
グノー	フランス	1818-1893	1
ビゼー	フランス	1838-1875	1
ドリーブ	フランス	1836-1891	1
マイエルベール	ドイツ	1791-1864	1
ベネディクト	ドイツ	1804-1885	1
* 関屋敏子	日本	1904-1941	4

* 山田耕作 ⁽²⁾	日本	1886-1965	2
* 諸井三郎	日本	1903-1977	1
* 藤井清水	日本	1889-1944	1
* 小松耕輔	日本	1884-1966	1
バルデルデ	不明		2
アウパレス	スペイン		2

[*印はサルコリ来日時、1911年に存命していた作曲家]

弟子が関係している演奏会で行われた、のべ42曲の内わけは、イタリア人作曲家24曲、フランス人作曲家3曲、ドイツ人作曲家2曲、スペイン人作曲家2曲、日本人作曲家9曲、不明1曲であった。弟子が関係しているプログラムにおいても、やはりシエナ会同様、イタリア人作曲家の曲が多い。全体として、シエナ会で演奏された作曲者、曲名が多く重複しているのが分かる。

3 サルコリのプログラム

3-1 海外での演奏

日本に残っている、サルコリが海外で演奏したとの文章は、「郷黨先輩の推挽によって更に業を積むこと二年「ヂヨコンダ」「アイーダ」を舞臺に歌ふこと三十一回、絶第名高評を博す。廿一歳ミラノ市の音楽院を抜群の成績にて卒業。英、佛、西、露各國の招聘により名手テトラチーニ、アマート、チタルフォ等と共に卅六種のオペラ物を歌ひその優秀な技量を全歐に認めらる。三十六歳既にカルーツ、ゼナテルロ、ルチアに次ぎ世界男聲六大高音歌手としての榮譽を獲得。尚「マダムバタフライ」の作曲家プチーニと親交あり、ミラノ市スカーラ座に於てはテトラチーニ夫人とともに名歌手の双璧と稱せられたり。」の他、わずかな外国の新聞記事があるが、それ以外には、これまであまりみられなかった。また、サルコリのレパートリーは、シエナ会第一回目の歌詞解説に掲載されているシチリア・テアトラレ紙の批評によると、「アイーダ、フェドーラ、ロヘングリン、トスカ、ポエムルチーア、メフィストフェレ、リゴレット、カルメン、マノン、ヂヨコンダ、カヴァレリーア、ファウスト、パリアッチ、トラヴィアタ、サガ、バルロ、インマスケラ等」である(「サルコリ先生略歴『謝恩大演奏會』歌詞解説」1933)。

しかし、今回の調査で、サルコリが「カヴァレリア・ルステイカーナ」のトゥリッドゥ役、「ジヨコンダ」のオペラをヨーロッパ各国で歌っていたことが分かった。

現在分かっているのは、1901年12月に、イタリア、カタニアの「Teatro Principe di Napoli」、1905年12月にスペイン、ビルバオの「Teatro Arriaga」、1906年11月と1910年10月にルーマニア、ブカレストの「Teatro Nazionale」、1907年4月にエジプト、カイロの「Teatro Abbas」、1908

年5月に、カタニーアの「Teatro Sangiorgi」。1897年12月に、イタリア、シエナ「Teatro dei Rinnovati」、1899年7月に、イタリア、カタニーアの「Teatro Nazionale」、同年8月にイタリア、ノート「Teatro Massimo Comunale」、1903年1月にブカレストの「Teatro Nazionale」、1905年イタリア、ミラノの「Teatro Dal Verme」である（『LA VOCE ANTICHA』ホームページより:2010）。来日以前の情報が少ないサルコリにとって、この調査は今後も続ける必要がある。

〔 〕内は劇場名]

3-2 日本でのプログラム

サルコリは、1911年の来日後すぐ、イタリア大使館、東京音楽学校で演奏を行った。イタリア大使館での演奏曲目は今のところ、明らかになってはいない。その後の東京音楽学校では、「トスカ」「リゴレット」⁽³⁾を歌ったが、軽く1,2曲歌う程度であったとの証言が残っている。その一週間後、1911年11月22日午後一時より、正式にサルコリの演奏会が開かれた。内容は「ジョコンダ」「フェードラ」「トスカ」「リゴレット」からアリアを歌ったようである（M,U,生 1911: 33）。

当時の新聞記事には「歌は、伊太利のオペラでボンシエリ氏作のギラコンダ外二曲、最期にヴェルヂ氏作りゴレットの三幕目のカンゾネの曲は素人受けする者の故大喝さいであった。」とある（『東京日日新聞』1911）。その後、同年12月中旬より、帝国劇場で、柴田環と『カヴァレリア・ルスティカーナ』を演じている。「本月中旬より帝劇にては伊太利男聲高音部オペラ歌唱師アルフォンゾサルコリ師を招雇し伊太利歌劇中の傑作「カワレリア」一幕を演ぜしむべく決定し柴田女史はサントウツア役に扮すべしと」（『帝劇の伊太利歌劇』『東京日日新聞』1911）。

いずれにも、当然ではあるが、サルコリは、母国イタリアのものを歌っている。また、(図1)(図2)で明らかになったことは、サルコリの弟子達のプログラムにおける作曲家のうち、イタリアのものは、サルコリ来日時である1911年に存命していた者が多い。一方、イタリアの作曲家以外の曲は少ない。

サルコリが当時のイタリアの新しい楽譜やレパートリーを持ち来日し、それらを日本で歌い、そして弟子たちに広まっていったといえるのではないだろうか。

4 東京音楽学校の歌唱プログラム

明治20年、音楽取調掛を母体として、東京音楽学校が創立され、正規の教育を受けた音楽家が誕生するに至って音楽会の数は激増する（『東京芸術大学百年史／東京音楽学

校篇第一巻』1987: 3）。

音楽会が増えたと言われる、東京音楽学校になってから行われた、演奏会の中の歌唱のみを年代を追って巻末に掲載する。

明治の半ばをみると、『薩摩湯』シューマン作曲、鳥居忱氏作歌のような、外国のメロディに、すっかり日本の別の歌詞をつける曲が圧倒的に多い。作曲家は、シューマン、メンデルスゾーン、ブラームスをはじめ、ドイツ人作曲家が大半を占める。

その後、明治の後半になると、「作歌」を伴わない、西洋声楽曲が増えてくる。中には、イタリア人作曲家、ロッシーニと思われる「ロシニ」、ケルビーニと思われる「ケルビ」、パレストリーナといったイタリアの作曲家がみられるが、あくまでも一部である。明治の後半も、明治の半ばと変わらないシューマン、メンデルスゾーンなどドイツ人作曲家が群を抜く。明治の末、明治44年を過ぎる頃には、「歌劇」が歌われるようになる。しかし、あくまでもイタリア人作曲家は、ロッシーニのみであり、他はワーグナー、ウエーバーといったドイツ人作曲家である。ロッシーニは、1792年に生まれ1868年に没した作曲家であることを付け加えておきたい。

5 結び

今回は、新しく見つかった、サルコリの遺品を中心に検証を行った。遺品のプログラム発見により、サルコリ自身のレパートリーと来日時に行った日本での演奏曲目、シエナ会の演奏曲目、弟子の三浦環、関屋敏子、井上ケイ子の演奏曲目を一覧にすると同時に、日本の音楽界の中心を担っていた東京音楽学校の「歌唱」に関わる変遷を、時代を追って眺め、比較することが可能となった。

当時、「ドイツ系」「イタリア系」と言われていた通り、サルコリ来日時のサルコリのプログラムと、東京音楽学校のプログラムは大きく違う。特にサルコリは、母国イタリアの作曲家が、東京音楽学校は、ドイツの作曲家が主である。

また、さらに作曲家を調べていくと、サルコリは、当時はまだ存命中の作曲家の曲をレパートリーとしていることが興味深い。一方の東京音楽学校は、メンデルスゾーン(1809-1847)、シューマン(1810-1856)、ワーグナー(1813-1883)、ウエーバー(1786-1826)にみられるように既に没している作曲家の曲が主であった。また、サルコリの「イタリア系」のレパートリーは、弟子達に引き継がれていったことがわかる。

今後も、単身イタリアから来日し、その後も民間に留まりながらも、弟子の育成に力を注いで亡くなったサルコリ

の足跡をたどる必要がある。また、サルコリの影響が日本の音楽界にどのように広がっていったのかの調査も続ける必要がある。日本と他のヨーロッパの小国との比較にも発展出来たらと考える。

いずれにしても、まだ小規模ながらも、今回、貴重な資料を発見することが出来たこと、またそれにより、新しい比較が可能となったことは、調査が遅れている民間の一端に光をあてるものでありよしとしたい。[本研究は、文部科学省より科学研究費：若手研究B(21720059)の助成を受けたものである。]

注

- (1) サルコリの門下生の会。サルコリの出生地であるイタリアのシエナにちなんで、シエナ会と名付けられた。
- (2) 1930年(昭和5年)、耕作から耕作に改名。
- (3) 原信子の記憶では「リゴレット」と「フラ・ディアボロ」。

資料

[() は演奏者名。曲名、作曲家は現代漢字に変換。演奏者名は、当時の漢字を使用。]

- (1) 「第二回『シエナ會研究発表演奏會』」プログラム。1934年4月20日開催。

第一部

- 1, 歌劇『メフィストフェレ』プッチーニ(ママ)作曲(船越富美子)
- 2, 歌劇『ラ・ボエーム』「妾はミ、と呼ぶ」プッチーニ作曲(鈴木末子)
- 3, 歌劇『蝶々夫人』「或る晴れた日」プッチーニ作曲(ワイティンダ鈴子)
- 4, 歌劇『ラ・ボエーム』「冷たき手」プッチーニ作曲(大津賀八郎)
- 5, 歌劇『ジャンニススキッキ』「お、懐かしき父よ」プッチーニ作曲, 「小夜楽」トゼッリ作曲(寺脇さわ子)
- 6, 歌劇『シモンボッカネグラ』ヴェルディ作曲(山田兼雄)
- 7, 歌劇『リゴレット』「祭日毎に」「懐かしい名」ヴェルディ作曲(長島徳子)
- 8, 歌劇『カルメン』「ミカエラの Aria」ビゼー作曲(石井靖子)
- 9, 歌劇『トスカ』「芸術と愛に生き」プッチーニ作曲(宮崎妙子)
- 10, 歌劇『ラ・ワリー』「遠くへ行く」カタラーニ作曲(竹田友紀子)

第二部

- 1, 歌劇『ラクメ』「鐘の歌」レオ・ドリーブ作曲(小原威子)
- 2, 歌劇『サムソンとデリラ』サン・サーンス作曲(宮崎妙子)
- 3, 歌劇『ルクレチア・ボルジヤ』ドニゼッティ作曲, 「聴け雲雀の声を」ビショップ作曲(阿南しのぶ)
- 4, 「ナイル河」ルロー作曲, 「バッカナーレ」イラディエル作曲(山田兼雄)
- 5, 歌劇『トロバトーレ』ヴェルディ作曲, 「ラ・パロマ」イラディエル作曲(本多花子)
- 6, 歌劇『椿姫』(二重唱)ヴェルディ作曲(大津賀八郎), 歌

劇『トゥーランドット』プッチーニ作曲(船越ふみこ)

- 7, 歌劇『ノルマ』ベッリーニ作曲(井上ケイ子)
- 8, 歌劇『ラ・ジョコンダ』ボンキエッリ作曲(竹田友紀子)
- 9, 「出発」アウヴァレ作曲, 「みそさゝい」ヴェネディクト作曲(小林千代子)
- 10, 『ランメルモールのルチア』「第3幕ルチア狂乱の場」(三上孝子)

- (2) 「第三回『シエナ會研究発表演奏會』」プログラム。1935年3月20日開催。

第一部

- 1, 歌劇『夢遊病の女』「第一幕より」ベッリーニ作曲(小原威子)
- 2, 歌劇『トスカ』「歌と愛に」プッチーニ作曲(神保悦子)
- 3, 歌劇『夢遊病の女』「信じ得もせば」ベッリーニ作曲, 「ラ・スバニョラ」キアラ作曲(ワイティンダ鈴子)
- 4, 「うたゝ寝」関屋敏子作曲, 「アイ・アイ・アイ」カタラーニ作曲(関屋貴美子)
- 5, 歌劇『ラワリー』「遠くへ行く」カタラーニ作曲, 歌劇『椿姫』「乾杯の歌」ヴェルディ作曲(寺脇さわ子)

第二部

- 1, 歌劇『ディノラ』「影の歌」マイヤーベール作曲(井上ケイ子)
- 2, 歌劇『魔笛』モーツァルト作曲, 歌劇『ファウスト』「宝石の歌」グノー作曲(長島徳子)
- 3, 歌劇『運命の力』ヴェルディ作曲, 歌劇『マノンレスコー』プッチーニ作曲(石井靖子)
- 4, (イ)「ベニスの謝肉祭」ベネディクト作曲, (ロ)「ドンパシカーレ」ドニゼッティ作曲(阿南しのぶ)
- 5, 歌劇『ラクメ』「金の歌」レオ・ドリーブ作曲(小林千代子)
- 6, (イ)「ブロックバリエーション」(ロ)「みそさゝい」ベネディクト作曲(広瀬勝代)

第三部

- 1, 歌劇『ハムレット』トーマ作曲(関屋敏子)
- 2, 「聴け雲雀の声を」ビショップ作曲(関屋敏子)
- 3, 「お夏狂乱」関屋敏子作曲(関屋敏子)
- 4, 「お蝶夫人」プッチーニ作曲(関屋敏子)

- (3) 「建碑基金募集の爲め『故ア・サルコリー先生謝恩大演奏會』」プログラム。1936年5月3日開催。

第一部

- 1, 合唱『アヴェ・マリア』グノー作曲(シエナ會一同, 伴奏, 慶應マンドリンクラブ)
- 2, 歌劇『リゴレット』「親しき御名」ヴェルディ作曲(服部都代子)
- 3, 歌劇『ラ・ボエーム』「ムゼッタの歌」プッチーニ作曲(鈴木萬恵子)
- 4, 「コンビエンバルティール」ドニゼッティ作曲(菊池恭子)
- 5, 歌劇『トロヴァトーレ』「平穏なる夜」ヴェルディ作曲(鈴木敏子)
- 6, 歌劇『カヴァレリア・ルスティカーナ』「ママも知る通り」マスカーニ作曲(神保悦子)
- 7, 歌劇『ラ・ボエーム』「ミミの歌」プッチーニ作曲(ワイティンダ鈴子)
- 8, 歌劇『トラヴィアタ』「あゝ、そは彼の人か」ヴェルディ作曲(寺脇さわ子)

- 9, 曲目未定 (船越富美子)
- 10, 歌劇『ファウスト』『宝石の歌』グノー作曲 (大矢ふみ子)
- 11, 「アイアイアイ」プレア作曲 (後藤花子)
- 12, 歌劇『アイダ』『故郷の歌』ヴェルディ作曲 (遠藤衢邇子)
- 第二部
- 1, マンドリン独奏「前奏曲 無伴奏」「小夜曲 月に寄せて」サルコリ作曲
- 2, 歌劇『オテロ』『柳の歌』ヴェルディ作曲 (小原威子)
- 3, 歌劇『パリアッチ』『鳥の歌』レオンカヴァッロ作曲 (徳永晴子)
- 4, 歌劇『エルナーニ』ヴェルディ作曲 (長島徳子)
- 5, 歌劇『エルナーニ』ヴェルディ作曲 (山田兼雄)
- 6, 歌劇『ミニオン』『ミニオンのポロネーズ』トーマス作曲 (阿南忍)
- 7, 歌劇『カルメン』『ミカエラの歌』ビゼー作曲 (石井靖子)
- 8, 歌劇『清教徒』ベッリーニ作曲 (井上けい子)
- 9, 歌劇『ベニスの謝肉祭』ヴェネディクト作曲 (小林千代子)
- 10, 歌劇『マノンレスコー』プッチーニ作曲 (三上孝子)
- 第三部
- 1, マンドリン合奏「嘆きの天使」(慶應マンドリンクラブ, 指揮, 服部正)
- 2, 「恋の花占」マスカーニ作曲 (佐藤千夜子)
- 3, 歌劇『マノンレスコー』『夢の歌』マスネ作曲 (渡邊光)
- 4, 歌劇『ラクメ』『鐘の歌』レオ・ドリーブ作曲 (廣瀬勝代)
- 5, 歌劇『ルチア』『狂乱』ドニゼッティ作曲 (関屋敏子)
- 6, 「さらば」トステイ作曲「ニーナの死」ペルゴレージ作曲 (奥田良三)
- 7, 歌劇『ルイザ』ヴェルディ作曲, 歌劇『マダムバタフライ』プッチーニ作曲 (原信子)
- 8, 歌劇『マダム・バタフライ』『ある晴れた日』『いとしいわが子よ』プッチーニ作曲 (三浦環) 伴奏, 灰田友紀子, 林義夫, 宇佐ダリオ, エンリコ・ロッシー, 宮崎富子, カスリーン・ワイティンク
- (4)「関屋敏子嬢獨唱會」プログラム。1930年12月1日開催。
- 一部
- イ, 「秋田おはこ」関屋敏子作曲
- ロ, 「江戸子守唄」関屋敏子作曲
- ハ, 「裏の背戸屋」関屋敏子作曲
- ニ, 「野いばら」関屋敏子作曲
- 二部
- イ, 「アイ・アイ・アイ」バルデルデ作曲
- ロ, 「カーネーション」バルデルデ作曲
- ハ, 「別離」アルバレッツ作曲
- 三部
- イ, 「荒城の月」山田耕作作曲
- ロ, 「紅がらとんぼ」山田耕作作曲
- ハ, 「からたちの花」山田耕作作曲
- 四部
- ピアノ独奏
- イ, 「プレリユード」ショパン作曲
- ロ, 「コンソレーション」リスト作曲
- 五部
- 歌劇『ラクメ』『鐘の歌』レオ・ドリーブ作曲
- (5)「コロラチュラソプラノ井上けい子獨唱會」プログラム。1935年10月11日開催。
- (I)
- A.) 歌劇『ファウスト』『宝石の謠』グノー作曲
- B.) 歌劇『リゴレット』『慕わしき御名』ヴェルディ作曲
- C.) 歌劇『ノルマ』『天の女王』ベッリーニ作曲
- (II)(テノール独唱)
- A.) 歌劇『アルルの女』『フェデリコの嘆き』チレア作曲
- B.) 歌劇『メフィストフェレ』『野原も牧場も』ボイトゥ作曲
- (III)
- A.) 歌劇『ディノラ』『影のうた』マイエルベール作曲
- B.) 歌劇『椿姫』『あゝ、そは彼の人か』ヴェルディ作曲
- (IV)
- A.) 「祈り」トステイ作曲
- B.) 「ヴツケルヲ」トステイ作曲
- C.) 「舟うた」トステイ作曲
- (V)
- A.) 「少年」諸井三郎作曲
- B.) 「みいら」藤井清水作曲
- C.) 「砂丘」小松耕輔作曲
- (VI)
- A.) 歌劇『ラ・ボエーム』プッチーニ作曲
テノール, 平間文壽, フルート, 奥好寛, 弦楽四重奏,
鈴木クワルテット, ピアノ, ロイヒテンベルヒ
- (6)「三浦環歌劇の夕」プログラム。?年6月11日開催。(番外獨唱)
- I, コロラチュラソプラノ獨唱
歌劇『リゴレット』ヴェルディ作曲 (栗山直子)
- II, コロラチュラソプラノ獨唱
歌劇『トラビアータ』ヴェルディ作曲 (長島とく子)
- III, メゾソプラノ獨唱
歌劇『トロバトーレ』ベルディ作曲 (吉田智恵子)
- IV, リリックソプラノ獨唱
歌劇『カヴァレリア』マスカーニ作曲 (神保悦子)
- V, コロラチュラソプラノ獨唱
歌劇『バルビエ』ロッシーニ作曲 (阿南忍)
- (小憩)
- 歌劇『ラ・ボエーム』プッチーニ作曲
ミミ (三浦環)
ムゼッタ (官美沙緒) 本科一年生
ルドルフォ (小島英)
マルチェッロ (留田武男)
コリーニ (足立一郎)
シヨナルド (坂田義一)
- (小憩)
- 歌劇『トスカ』
トスカ (三浦環)
カヴァラドッシ (篠崎純)
スカルピア (大橋勝雄)
アンジェロッティ (楠見尚義)
サクレスタン (小野徹)
スポレッタ (木村稔)
シェファード (吉田智恵子)
教会の僧侶大勢 (三浦環歌劇音楽學校合唱團)
教会の合唱団, 町の人々 (環会合唱團)

(小憩)

歌劇『お蝶夫人』プッチーニ作曲

蝶々さん (三浦環)

ピンカートン (渡邊光)

シャープレス (下八川圭祐)

お鈴 (加藤梅子)

ケイト (寺脇さわ子)

ゴロー (宇佐見重明)

役人, 山島公爵 (足立一郎)

蝶々さんの友達, 芸妓, 舞妓, 村の人々 (三浦環歌劇音楽学校合唱団, 環会合唱団)

(7) 「新演出による『三大オペラの夕』」プログラム。?年7月14日開催。

『カルメン』

カルメン (佐藤美子)

ドン・ホセ (永田紘次郎)

エスカミリオ (下八川圭祐)

フラスキータ (澤稚子)

メルセデス (官美沙緒)

『椿姫』

ヴィオレッタ (関屋敏子)

ジョルジオ (下八川圭祐)

アルフレッド (永田紘次郎)

フローラ (金子多代)

ガストーヌ (李想春)

ドゥフォール男爵 (留田武)

アンニーナ (嶋本富貴子)

医師 (佐藤雄次郎)

マルキス (嶋本重正)

『蝶々夫人』

蝶々夫人 (三浦環)

ピンカートン (永田紘次郎)

シャープレス (下八川圭祐)

スズキ (鈴木三重子)

ケイト (官美沙緒)

(8) 「リリックコロラチュラソプラノ『関屋敏子歸朝発表獨唱會』」プログラム。?年10月27日開催。

第一部

1, 「我が愛する君」 ジョルダニ作曲

2, 「甘き死に」 トスティ作曲

3, 「ひばり」 ベネジクト作曲

第二部

4, 歌劇『ボエーム』「ミミの Aria」プッチーニ作曲

5, 歌劇『夢遊病者』「なつかしの友垣」ベッリーニ作曲

第三部 (スペイン歌曲)

6, 「わかれ」アウバツレ作曲

7, 「カーネーション」ヴァルヴェルデ作曲

8, 「アイ・アイ・アイ」[ヴァルデルデ作曲]

第四部

9, 歌劇『椿姫』「あゝ、彼の人か花より花に」ヴェルディ作曲

参考文献

M,U,生 1911 「アドルフ・サルコリ氏と語る」。『音楽』(東京音楽学校學友會), 第2巻12号, 33-34頁。

「太田恒子獨唱會」プログラム。1929 (主催者不明), 10月18日。

「世界音楽全集刊行記念『大音楽會』」プログラム。1929(春秋社), 10月24日。

「秋の日の集ひ」プログラム。1929 (東京醫學専門學校復興學生後援會), 10月24日。

「日本ビクターレコードコンサート『グランドオペラの夕』」プログラム。1929 (時事新報社), 12月6日。

「新交響樂團『定期豫約演奏會』」プログラム。1930(新交響樂團), 10月16日。

「關屋敏子嬢獨唱會」プログラム。1930(報知新聞社), 12月1日。

「サルコリ先生略歴『謝恩大演奏會』歌詞解説。1933(シエナ會), 12月5日。

「第二回『シエナ會研究發表演奏會』」プログラム, 1934 (シエナ會), 4月20日。

「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」プログラム, 1935 (シエナ會) 3月20日。

「第三回『シエナ會研究發表演奏會』」プログラム, 1935 (シエナ會) 3月22日。

「コロラチュラソプラノ井上けい子獨唱會」プログラム。1935(主催者不明), 10月11日。

「建碑基金募集の爲め『故ア・サルコリー先生謝恩大演奏會』」プログラム。1936 (シエナ會), 5月3日。

「三浦環歌劇の夕」プログラム。?年 (環會), 6月11日。

「新演出による『三大オペラの夕』」プログラム。?年 (コロ・エコー) 7月14日。

「リリックコロラチュラソプラノ『關屋敏子歸朝発表獨唱會』」プログラム。?年 (主催者不明), 10月27日。

「樂壇を飾る秋の『室内樂演奏會』」プログラム。?年 (主催者不明) 10月19日。

『東京日日新聞』1911 「伊太利音樂家の試演」。11月25日付。

『東京日日新聞』1911 「帝劇の伊太利歌劇」。12月2日付。

『東京朝日新聞』1936 「サルコリ翁の死 日本音樂の父」。3月16日付。

『東京芸術大学百年史/東京音楽学校篇第一卷』1987年 (音楽の友社), 3頁。

『東京芸術大学百年史/演奏会篇第一卷』1990 音楽の友社。

『LA VOCE ANTICHA』2010.7.1 (<http://www.lavoceantica.it/>)

資料(9) 東京音楽学校演奏曲目一覧(歌唱)

曲名	作曲者	明治																	大正						
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
君は神	ベートーヴェン	1							2							1									
歸りゆくとも		1																							
燕		1																							
わが大君		1			1																				
ゆめ		1																							
さらば故郷		1																							
もり歌		1																							
ふじの山		1																							
美しくしき			1																						
薫にしるゝ			1																						
やよ御民			1																						
迎春	シーバー		1																						
御稜威の光			1																						
岩もる水			1																						
二見か浦	クルシマン		1		1																				
浪風			1																						
秋風	シユミット		1																						
歳暮感慨	シユーベルト		1																						
新年の歌	ハイドン		1																						
開校の歌	フオルクマン		1																						
臙				1																					
岸の櫻				1																					
矢玉は霰				1																					
埴生の宿	シシリヤ國風			1				1											1						
母の思ひ				1		1																		1	
ガルタケビヤンカルナ				1																					
松のみゆき				1									1												
碧蹄館				1																					
大平の曲				1																				1	
告別	メンデルゾーン			1	1	1				1															
仰げば尊し				1																					
農民				1																					
舊友舊時	トーマス			1								1													
海				1																					
子を思ふ母	フランツ			1		2										1									
楠公及小楠公				1																					
薩摩湯	シユーマン				2	2			1			1													
領巾摩嶺	シルヘル				1	1	1						1												
良友を思ふ	シルヘル				1																				
秋の夜	シワタル				1							1	1												
客舎早發	エンセン				1																				
山中幽閑	ベニケ				1		1						1												
奉迎の歌	ラスース、クレムゼル				1	2																			
我が國	ハイドン					1	2		1																
愛國歌						1																			
戀しき母	ウエブスター					1						1													
富士登山の歌						1																			
春の夜						1					1														
歌の徳						1																			
雪投						1																			
進軍						1																			
破邪曲						1	2																		
大塔宮	シルヘル					1	1				1		1												
皇國の精神						1																			
吾師の賜						1																			
去卒打タナ						1																			
聖代の光	シウベルト					1																			
卒業式の歌	シウベルト					1																			
夏の夜	ヂットリヒ					1																			
潯陽江	シウマン					1	1																		
此徳の華	シウベルト					1																			
歳暮	エル、エルク					1																			
光陰速逝の歌	獨逸國民歌					1																			

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

曲名	作曲者	明治																		大正					
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
可憐嬰兒	エフ、バルンビー					1																			
我日本	エフ、パツチユス					1																			
武士の心	エル、ライネツケ					1																			
晋明帝	エル、エツケル					1																			
子日の遊	ア、クルーグ					1																			
千瓢	ドニチエツチ					1																			
那須與一	ウエッベ						1																		
死と娘	シユーベルト						1																		
五月の夜	ブラームス						1																		
夢	シューマン						2	1					1												
春の夕景	ハイデン						1																		
朝日	クロイツェル						1																		
士氣歌	メンデルソン						1																		
鉢の木	ルビンスタイン						1																		
オペラ(ミトラーネ)中 アー、レンザ、ミ	ロッシ						1																		
夢の世	イ、エス、インゲルスベルグ						1																		
富士の巻狩	メンデルソン						1	1					1												
流れし家	ウエプスター						1																		
湖上	メンデルスゾーン						2																		
未定	メンデルスゾーン						1																		
歸る雁がね	メンデルスゾーン						1																	1	
慈善	グローヴァー						1																		
義勇	メンデルスゾーン						1																		
未定	グノー						1																		
陶淵明	ブラムス						1																		
凱旋の歌							2																		
秋の夕	アプト						2	1																	
晩鐘							1																		
滋賀の湖							1																		
才女							1																		
秋景	フロートー						1		1																
菊	アルレン						1		1																
秋のみのり							1	1																	
子守歌	リース						1																		
遊歴者	シユーベルト						1																		
アヴェマリア	グノー						1																	1	
天の巖戸	ハイデン						1		1																
秋の末の野	メンデルソン						1																		
観菊の宴	シューマン						1																		
林中ノ音楽	メンデルソン						1																		
佐保姫	マルケッチ							1																	
友の交	クレンゼル							1																	
新版圖	アドルフ、エンセン							2																	
藤の色香	マエアペーア							1																	
朝の歌	メンデルゾーン							1																	
二見が浦	ローレ							1					1												
去率撃たな	シルビエル							1						1											
飲酒歌	アルミン、フリュー							1																	
春の名残	チユルネル							1																	
川のながれ	クレムゼル							1																	
朧月	グローヴァー							1																	
日いつる國	ホルン							1																	
妾薄命	ユングスト								2								1								
竹生島	エンゲルスベルク								2																
八嶋浦	ウエッベ							1																	
戀の歌	マエヤーベール							1																	
恵み	ルドキッヒ、ヘルキッヒ							1																	
天津日嗣	ライハルド							1																	
奥野の狩倉	ハイドン							1																	
愛しき我が友	マイエルベール							1																	
少年易老	チユルネル							1																	
ホエア エバー ユー ウオーク	ハンデル							1																	
カム インターゼ ガーデン マンデ	バルフェ							1																	
アーレルゼーレントーク	ラッセン							1																	

曲名	作曲者	明治																	大正						
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
オー シエネー ツァイト	ギヨツツエ							1																	
シル サビス	バルフェ							1																	
ノン エ エパー	マテイ							1																	
クード アイ	トスチ							1																	
エキゼルシヨワ	バルフェ							1																	
火砲の雷								1																	
君が代	林廣守							1																	2×4
勅語奉答	小山作之助							1																	
窓の秋風	フックス							2																	
初雁	ドクトル、フランツ、アイリッヒ							1																	
一月一日	上眞行							1																	
紀元節	伊澤修二							1																	
天長節	奥好義							1																	
羽衣	ハウプトマン							1	1					1		1									
大鷗	キュッケン							1																	
義勇奉公	リスル							1																	
對水感別	クーパー							1																	
旭日照波	アイヒベルヒ							1																	
百舌鳥	メンデルゾーン							1																	
此御山	モツアルト							1	1					1											
浦島ノ子	シューマン							1																	
君の恵	ケルビニー							1																	
富士艦	ビートーヴェン							1																	
昨日今日	メンデルスゾーン							1																	
書生の旅	ケルネル							1																	
アリア	ストラデラ							1																	
海國	マンヂス							1																	
忍が岡	モーリング							1																	
四條畷	スポーア							1						1											
ヴレイモリアル	トステイー								1																
アヴェエマリア	ケルビニー								1											1					2
夢の小蝶	メンデルゾーン							1																	
歸雁	ハウプトマン								1					1											
可憐女									1																
春の歌	ハウプトマン								1																
進軍の歌	ベニケ								1											1					
未定	メンデルゾーン								1																
高砂	ワグネル								1																
遊獵	ウエーベル								1																
他郷の月	メンデルスゾーン								1																
未定	カルコツト								1																
我日の本	メンデルスゾーン								1																
心の水	メンデルスゾーン								1																
花の孤子	ハウプトマン								1																
鬮草花	シューベルト								1																
郭公	マツヂンギ								1																
海邊眺望	ロムベルグ								1																
樂我世	未詳								1																
夏の朝	スリヴァン								1																
櫃日宮	ハンデル								1																
紅葉狩	アプト								1																
指とり數へ	グンベルト								1																
菊の園	未詳								1																
菌狩	エンセン								1						1										
閑庭菊	ワインウルム								2																
消え行命	ワインウルム								1																
別歌	ゼーリング								1																
友	ロトリ								1																
我國民	モツアルト								1																
松浦佐用姫	ワインウルム								1																
惶き御影	モツアルト										1		1												
船出	フランツ										2														
デル、ノイギエリゲ	シューベルト										2														

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

曲名	作曲者	明治																	大正						
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
國の光	メンデルゾーン									2															
祝歌	バルニ									1															
ふるき都	シューマン									1															
野薔薇	ワインウルム									1															
リーベストロイ	ブラームス									1															
ツアウベルリード	マイエルヘルムンド									1															
別歌	クレムゼル									1															
さつき	メンデルゾーン									1															
高津宮	メンデルゾーン									2															
天浮橋	カシオリニー									1	1		1												
秋風吟	ハイドン									1			1												
秋の別	クレムゼル									1															
夕映	伊太利亞ニーポリタン 民歌									1															
楽しき教場											1														
千町田	メンデルスゾーン									1															
こども	ウエーベル									1															
奉祝の歌										1															
橘の薫	シエルビニー									1	2	3	1	1			1								
アベ、マリア	コイベル									1															
金鶏	メンデルゾーン									1															
樂徳	バハ									1		1													
蘇武	メンデルゾーン									2															
グーテ、ナフト	フランツ									1															
エス、ハット、ゲー、ローゼー	フランツ									1											1				
リーベル、シヤッツ	フランツ									1															
王昭君	メンデルゾーン									1															
玉匣	バハ									1							1								
天安河	セルツフ									1				2											
形見の刀	ゲルツク									1		1	1												
霜の旦	ボヘミア民歌									1	1	1	1	1		1	1								
里祭	露西亞民歌									1				1											
幼児	露西亞民歌									1															
權歌	露西亞民歌									1															
河邊の花	露西亞民歌									1															
豊太閤											1														
初旅											1														
武藏野											1														
甲鐵艦											1														
寄宿舎の古釣瓶											2														
箱根八里											2														
今は學校後に見て											1														
駒の蹄											1														
遠別離											1														
我等は中學一年生											1														
斯道	ロシニ										2														
荒城の月											1														
去年今夜											1														
御世の幸人	ヘンデル										1														
友の別	ガイベル										1														
虹	ロッシーニ										1														
うれしからまし	ヒルレル										1														
殘月	バルグ										1														
伊國民歌	ブルデキシアアテ										1														
馬上の少年											1														
寄藤祝	ヘンデル										1														
述懐	ブラームス										1						1					1			
清流	ブラームス										1	1					1					1			
別情	ベートーヴェン										1	1													
神武東征	ヘンデル										1			1		1									
宇佐神託	バハ										1														
雪中軍	ボルトニアンスキ												1												
探梅	ウエベル												1												
早春の詞	メンデルスゾーン												1												

曲名	作曲者	明治															大正								
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
鶯宿梅	メンデルスゾーン												1												
パウルス	メンデルスゾーン											2							1					1	
牧笛	ベルヒ											1													
窓の小鳥	メンデルスゾーン											1													
夜の春雨	アプト											1													
潮干狩	アプト											1													
春暁	アプト											1					1								
團樂	クロツス											1													
鶯の初音	ロシニー											1													
櫻井の驛												1													
海陸寄手												1													
菊水の譽												1													
湊川合戦												1													
和田の岬遠矢												1													
賊軍上陸												1													
陸上戦闘												1													
楠公最後												1													
新田足利決戦												1													
持佛堂												1													
少時の遊戯												1													
吉野の花見												1													
海												1													
我宿の燕	ルービンスタイン											1													
春風吟	シューマン											1													
賤の苧環	メンデルスゾーン											2	1		1										
甲歸國	アプト											1													
きらめく星	國風歌											1													
海上朝暎	キール											1						1							
愉快	ハイドン											2			1										
なき友	スポアブ、メロデー											1													
漁夫	スポアブ、メロデー											1													
夕照	レンツ											1													
観菊宴	シューマン											1													
人生	シューマン											1	1												
廿一回猛士	メンデルスゾーン											1													
告げよ、何の爲めぞ、(露語)	アレクサンドル、ザンデル、												1												
Aria from Oberon."Traue mein Herz"	Weber.												1												
嗚呼赤心愛國の士													1												
吹く風	Weber.												1												
亡友を懐ふ	Schumann.												1												
Adieu.	Schubert.												1												
神風	ハイドン												3												
春夜曲	ブラームス												1												
螢狩	エツセル												1												
海邊眺望	ウエベル												1												
瀧の宮	メンデルゾーン												1												
コンコー二十													1												
コンコー二十四													1												
歸													1												
暮秋	シューマン												1			1									
月前郭公	シューマン												1			1									
雁叫	露西亞民歌												1	1			1				1				
雲雀	フレミッシ古歌												1	2			1								
聖壽無窮 (タンホイゼル進行曲)	ワグネル												1	1											
コンコー二十八													1												
コンコー二十九													1												
コンコー三十一													1												
コンコー三十六													1												
得渦江													1												
百舌鳥之歌													1												
Aria.	Mendelssohn.													1											
Penlope weaviwg Garment(from Odysy)	Bruch.													1											
黒龍江	Schumann.													1											
良友	メンデルゾーン													1											

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

曲名	作曲者	明治															大正								
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
国民	メンデルズゾーン														1										
子守歌	未詳														1										
夏の園	レンツ														1										
楽しき今日	レンツ														1										
我國	ラインハルト														1										
新緑の賦	モツァルト														1										
鴨緑江	ヘンデル														2										
リフト、ザイン、アイス	メンデルズゾーン														1										
オルフォイス	グルック														1										
レシタチーフ	モツァルト														1										
デル、ネック、バラード	レーヴェ														1										
かちどき	フリーゲル														1	1									
年の別れ	ガルツ														1										
カーロ、ミオ、ベン	ジョオルダニ														1		1								
ウンゲヅルド	シューベルト														1										
子守歌	ブラームス														1										
フォルデル、クロステルフォルテ	グリー														1										
カンソーネ	モツァルト														1	2									
スピン、	サリバン														1										
マドリカ	サリバン														1										
フェースフルヂヨンニー (注1)	ベートーヴェン															1									
燕	シューマン															1									
レクイム	ケルビ															1									
我武惟揚	ワグネル															1									
早起	ニコラウス、デシユース															1	1								
常夏姫	ヘンデル														1										
エライジヤ	メンデルズゾーン														1										
稜威耀乎	バレストリナ															1	1								
征途の夢	エー、ヨルク															1	1								
光は東方より	プレトリユウス															1									
墓前の母	ナニニ															1	1								
菊の盃	ベートーフェン															1	1	1				1			
アリア	ウェーベル															1									
鞭聲蕭々	メンデルズゾーン															1	1								
亡き妻	未詳															1									
葵の祭	メンデルズゾーン															1									
凱旋記念の歌	ライヒアルト															1									
靈笛	F. Handel.																1								
そなた懐し	G. Neumark.																1								
Gute Nacht	Franz.																1								
Es hat die [R]ose [sich] beklagt	Franz.																1								
此御山	Mozart.																1								
鞠場の默契	ノイマルク																1								
鞠場の默契	ホミリュース																1		1						
曙光	ラスス																1								
暮春	ベネケン																1								
樂頌	メンデルズゾーン																1								
勇士	モツァルト																1								
春の心	ライネッカー																1								
農家	未詳																1								
亡き友	メンデルズゾーン																1								
天津乙女	メンデルズゾーン																1								
旅の夜	ルピンスタイン																1					1			
春夜の夢	メンデルズゾーン																1								
暮秋の杜	獨逸古民曲																1								
神官	メンデルズゾーン																1								
ファアウエイ	カリウォーダ																1								
吾大君	メンデルズゾーン																1								
幽棲	バーネット編曲																1								
春告鳥	ルーピンスタイン																1								
都の春	ポーレシツ																1								
リナルド	ヘンデル																	1							
オヂソイス	マックス、ブルッフ																	1							
シヨフンゲ	ハイドン																	1							

曲名	作曲者	明治															大正								
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
偶成	アルカデルト																	1							
みそぎ	マックス、ブルッフ																	1							
簸之川上	チャイコフスキー																	1	1						
フライシュツ	ウェーベル																	1							
花神	未詳																	1							
古都	ケルビニ																	1							
たのしき夏	アプト																	1							
夢	メンデルスゾーン																	1							
聖の御世	グルック																	1	1						
秋の夕暮	スコットランド調																	1							
捕頭別離	スカンデナヴィア民謡																	1							
歌旋	ブルッフ																	1							
薔薇は開きぬ	フォン、フィーリツ																	1							
あな、あやし	シリングス																	1							
菩提樹	シューベルト																		1						
神事樂「エリアス」中の二篇	メンデルゾーン																	1							
美はしきエレン	ブルッフ																	1						1	
歌劇「タンホイゼル」中の行進曲	ワグネル																	1							
常盤	アルカデルト																			1		1	1		
アーリア（オデイソイス）	ブルッフ																		1						
あゝ、いづちゆく	ベートーベン																		1				1		
埴頭別離	スカンディニア民謡																		1						
アーリア（ガブリエル抜萃）	ハイデン																		1						
オー ホワイ ソー スーン ザ ローズ コンブレインド	フランツ																			1					
ウィルスト ドゥー ダイネ ヘル ツ ミーア シェンケン	バハ																			1					
歌劇「ローレライ」	メンデルゾーン																			1	1				
ヴェネチアニッシェツ、ゴンドルリード	メンデルゾーン																			1					
ダーリーグイヒ、ウンター、デンポイソ ン	メンデルゾーン																			1					
デル、ヴァンデレル																				1					
流浪の民	シューマン																			1			2		
騎士の娘	パーカー																			1					
タンホヰゼル中のローマンス	ワグネル																				1				
オルフオイス中第一合唱	グルック																				1				
オルフオイス中第卅四合唱	グルック																				1				
巡禮	クロイツエル																				1				
フリユーリングス、グルツス	シューマン																				1				
リツテルス、アプシード	キンケル																				1				
花	瀧廉太郎																				1		1		
リンデンバウム	シューベルト																				1			1	
浦のあけくれ	マツウシキ																				1		1		1
デル シユヅワーン	シエルデルーブ																				1				
フオア リーフ クローヴァス	ロイテル																				1				
ローゼンリード	ユンケル																				2				
カラス																					1				
とけいのうた																					1				
蟲のこゑ																					1				
近江八景																					1				
舞へや歌へや																					1				
デイテルリーベ	シューマン																				1				
ツキ																					1				
こうま																					1				
出征兵士																					1				
たけがり																					1				
卒業																					1				
アルツエステ	グルック																				1				
アリア フロム タンホイゼル	ワグネル																				1				
秋	和蘭古謡																				1				
イムヘルプスト	フランツ																				1				
セミラミス中のカヴァアテナ	ロッシニ																				1		1		
獨逸平和曲	ブラームス																				1				
惱みあるものは幸なり																					1				
神よ、吾に教へよ																					1				

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

曲名	作曲者	明治														大正									
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
「オディッセウス」中の歌調	ブルッフ																				1				
逝ける友	ベネケン																						2		
神言	メンデルゾーン																					2			
霊笛中のアリア	モツアルト																					1			
ヴァンデラース ナハトリート	ルビンシュタイン																					1			
デルエンゲル	ルビンシュタイン																					1			
ドンファン中のツェルリーネのアリア	モツアルト																					1			
シェップング	ハイドン																					1		1	
賤のおだまき	ヴェンド																					1			
アツハ、ノツホ、アインマル	ロツタイ																					1			
バルビエル中のカヴァティナ	ロツシニー																					1			
リターナイ	シユーベルト																					1			
四葉のクローヴァー	ロイテル																					1	1	1	
螢狩	アプト																					1			
歌劇「フィデリオ」中のアリア	ベートーヴェン																					1			
宵の春雨	梁田貞																					1			
月	瀧廉太郎																					1			
歌劇コーシ ファン トウツテ中の一節	モツアルト																					1			
歌劇ドンファン中の一節	モツアルト																					1	1		
歌劇アルチェステ中の一節	グルック																					1			
歌劇フライシュッツ中のカヴァティナー	ウエーバー																					1			
騎士の別れ	キンケル																					1			
小夜の歌	マルシュナー																					1			
オキアガリコボシ	文部省小學唱歌集 卷ノ一																					1		1	
池の鯉	文部省小學唱歌集 卷ノ一																					1			
園の白菊	カール、シューマン																					1			
チャーミングバード	ダビット																					1			
セレナーデ	ゲーノー																					1			
紅葉	文部省小學唱歌集 卷ノ二																					1			
雪	文部省小學唱歌集 卷ノ二																					1			
秋の森	メンデルゾーン																					1			
歌劇「アルセステ」中のアリア	グルック																					1			
神の御稜威	シユーベルト																					1			
歌劇「フライシュッツ」中のテルツェット	ウエーバー																						1		
歌劇「プロフェート」中のカヴァティネ及エア	マイアペーア																						1		
虹																							1		
汽車																							1		
茶摘み																							1		
夕顔																							1		
雁																							1		
村祭																							1		
フリユーリングス、グラウベ	シユーバート																						2		
木の葉																							1		
駈つこ																							1		
お玉杓子																							1	2	
ユーデン	ハレビー																						1		
リゴレット	ウエーバー																						1		
僧院の庭	ボヘミヤ民謡																						1		
別れ路	プロツス																						1		
遊宴の歌	梁田貞																						1		
隅田川	梁田貞																						1		
歌劇「霊笛」中の一節	モツアルト																						1		
晝の夢	梁田貞																						1		
涙	山田耕作																						1		
シユテンドヘン	シユーバート																						1		
歌劇「イルバルビエーレ デイ シ ヴァイリア」中の咏情調	ロツシーニ																						1		
夜の濱	シユーベルト																						1		
夢	シューマン																						1		
歌劇「セミラミス」中の咏嘆調	ロツシーニ																						1		
歌劇「ファウスト」中の二部	ゲーノー																						1		
二人の戀	船橋榮吉																						1		
歌劇「ユードイン」中の咏嘆調	ハレビー																						1		
歌劇「ファウスト」中の四部	ゲーノー																						1		

曲名	作曲者	明治																		大正					
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
歌劇「バルビエーレ、デイ、シヴィリヤ」中の二部	ロッシーニ																						1		
歌劇「ヘロディアード」中の咏嘆調																							1		
心の花	バルメ																						1		
泣願の歌	バツハ																							1	
花の涙	弘田龍太郎																							1	
ローベル	マイアーベアー																							1	
ブル ディチェステイ	ロッティ																							1	
スプリングタイム	バウルヴキーダ																							1	
トレネンレーゲン	シューバート																							1	
ゴンドルリード	メンデルスゾーン																							1	
晝（春聲四篇中）	弘田龍太郎																							1	
水兵の歌	ワーグナー																							1	
濱邊の盃蘭盆	弘田龍太郎																							1	
新なる思	澤田柳吉																							1	
歌劇「ダスグレッツヘンデスエレミテン」中のローゼの咏嘆調	マイヤール																							1	
歌劇「フィデリオ」中の四部	ベートーヴェン																							1	
「メシアス」中の「ハレルヤ」	ヘンデル																							1	
禮拜の歌	バツハ																							1	
春のしらせ	メンデルスゾーン																							1	
歌劇「イル・バルビエーレ・デイ・シヴィーリエ」中ノ叙情調	ロッシーニ																							1	
早春賦	船橋榮吉																							1	
アン ジルヴィア	シューバート																							1	
歌劇「プロフェート」中の一節	マイヤーベアー																							1	
母の思ひ	プロシャ民謡																							1	
故郷を離るゝ歌	メンデルスゾーン																							2	
歌劇「サムソンとダリラ」中の「春の抒情調」	サン、サンス																							1	
歌劇「靈笛」中のザラストロの抒情調	モツァルト																							1	
歌劇「フライシュッツ」中エンヒェンの抒情調	ヴェーバー																							1	
歌劇「フィデリオ」中の二部	ベートーヴェン																							1	
歌劇シーモン、ボツカネーグラ中のロマンツア	ヴェルディ																							1	
歌劇アルセスト中のアリー	グルック																							1	
歌劇リゴレット中のアリア	ヴェルディ																							1	
繪畫ト彫刻	フツクス																							1	
初春ノ歌	バレストリーナ																							1	
郊宴の歌	ゼーダーマン																							1	
歌劇「フリーゲンデホルレンダー」中の絲織り娘の合唱	ワグナー																							1	
歌劇「ローエングリン」中のアリア	ワグナー																							1	
タンホイザー中のアリア	ワグナー																							1	
ルラツビー	ワグナー																							1	
歌劇「リエンツィ」中の抒情調	ワグナー																							1	
歌劇「フリーゲンデホルレンダー」中のアリア	ワグナー																							1	
歌劇「デイワルクキューレ」中のヴォータンの別れ	ワグナー																							1	
夢	ワグナー																							1	
天使	ワグナー																							1	
歌劇「ワルクキューレ」中のリーベスリード	ワグナー																							1	
歌劇「フリーゲンデホルレンダー」中のスピ	ワグナー																							1	
天使の歌	シューバート																							1	
聖歌	露國旋律																							1	
シュテンドヘン	シューバート																							1	
アッフ、フリーゲルンデスゲザン	メンデルスゾーン																							1	
歌劇「靈笛」中の二重唱	モツァルト																							1	
エントヒュールングの二重唱	モツァルト																							1	
アデイウ、ドウ、マーン	マッスナー																							1	
ル、フィール、ドウ、カデイ	ダリバー																							1	
歌劇「フライシュッツ」中の二重唱	ウエーバー																							1	
安息曲	ケルビーニ																							1	
黄昏の夢	シトラウス																							1	
秘密	ウオルフ																							1	
彼こそは	ウオルフ																							1	

日本の演奏会プログラムより見た西洋音楽受容の一考察

曲名	作曲者	明治																	大正						
		M22	M23	M24	M25	M26	M29	M30	M31	M32	M33	M34	M35	M36	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43	M44	M45	T1	T2
		1	2	3	2	5	8	7	7	5	4	5	8	9	8	6	7	6	3	5	6	7	5	3	13
心の花	ブラームス																								1
空しく老いぬ	瑞典民曲、ユングスト編																								2
鬼火	シューマン																								1
埴生の宿	ビショッフ																								3
モントナハト	シューマン																								1
ペルラ・グローリア・ダドラルビ	ボンチーニ																								1
デイ・シユトウメ・フォン・ポルテイチイ	オーバー																								1
デイ・ロートスブルーメ	シューマン																								1
フリューリングストウラウム	シューバート																								1
歌劇「プロフェット」中のアリア	マイアーベア																								1
歌劇「フライシュッツ」中のマックスの大アリア	エーバー																								1
歸り來ぬ鶯	ベネケン																								1
ラルゴー	ヘンデル																								1
歌劇「フライシュッツ」中の抒情調	エーバー																								1
神曲「パウルス」中の抒情調	メンデルスゾーン																								1
神曲「エリアス」中の抒情調	メンデルスゾーン																								1
「タンホイザー」中のエリザベートの祈り	ワーグナー																								1
アエー マリーア	アルカデルト																								1
波風	小學唱歌集																								1
おぼろ	小學唱歌集																								1
雲	小學唱歌集																								1
虹の歌	尋常小學唱歌集																								1
茸狩	尋常小學唱歌集																								1
達摩さん	新作唱歌																								3
近眼のしくじり	新作唱歌																								1
織りなす錦	中等唱歌集																								1
雲雀	本居長世																								1
秋のあはれ	マラン																								2
漁夫	ノールエー民謡																								2
荷車																									2
なんだつけ																									1
亡妹																									2
落椿																									1
紅葉狩																									1
水夫の歌																									1
雨後の月																									1
花と朝																									1
エーニスの舟歌																									1
フィガロ中のアリア																									1
白菊	スコットランド民謡																								1
ソルフェージュの歌	グリーヒ																								1
白菊（三重唱）	クルツシュマン																								1
フィガロ	モツァルト																								1
歌劇「魔笛」中の二人唄の歌	モツァルト																								1
エントフユールング	モツァルト																								1
晝	弘田龍太郎																								1
歌劇「リゴレット」中のバレット	エーールデイ																								1
歌劇「アウリスに於けるイフィゲーニー」中の合唱	グルック																								1
歌劇「フィガロの結婚式」中のレシタイプ及アリア	モーツァルト																								1
アーヴェエ、ヴェールム、コルプス	モーツァルト																								1
踊りの歌	シユルツ																								1
夢の幸	バッハ																								1
エーニスの欸乃	メンデルスゾーン																								1
蓮の花	シューマン																								1
アスラ	ルービンシテイン																								1
リナルドの宣叙調と抒情調	ヘンデル																								1
歌劇「ゼミラミス」中の抒情調	ロッシーニ																								1
歌劇「フィガロの結婚」中の二重唱	モツァルト																								1

[数：その年に演奏された回数]

(注1) 忠実なるジョニー Faithful Johnie スコットランド民謡のベートーヴェンによる編曲